

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 57 (2018)
Heft: 1: Schweizer Bauerngärten = Les jardins paysans de Suisse
Rubrik: Gartensteckbrief = Portrait

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gartensteckbrief / Portrait

Mehrfährige Stauden und einjähriqe Blumen / Plantes vivaces et fleurs annuelles							
Haus Maison	Mehrfährige Stauden Wein (Rebsorte Muskat) Rosen	Erdbeeren Gemüse Aromatische Kräuter	Erdbeeren Estragon	Gemüse	Gemüse	Gemüse	Herbst- Himbeeren
	Plantes vivaces Vigne (Muscat) Rosier	Fraises Légumes Herbes aromatiques	Fraises Estragon	Légumes	Légumes	Légumes	Framboisiers d'automne
	Rosen Wein (Rebsorte Nero) Mehrfährige Stauden	Aromatische Kräuter Gemüse	Rhabarber Gemüse	Gemüse	Yucca- Palme Gemüse	Gemüse Spargel	Schwarze Johannis- beeren Mehrfährige Stauden
	Rosier Vigne (Nero) Plantes vivaces	Herbes aromatiques Légumes	Rhubarbe Légumes	Légumes	Yucca Légumes	Légumes Asperges	Cassis Plantes vivaces
Melisse/Minze Mélisse/menthe		Rosen, mehrjährigie Stauden und einjähriqe Blumen Rosiers, plantes vivaces et fleurs annuelles					
Johannisbeeren Raisinets	Johannisbeeren Raisinets	Johannis- beeren Raisinets	Johannis- beeren Raisinets	Johannis- beeren Raisinets	Johannis- beeren Raisinets	Johannis- beeren Raisinets	
Stachelbeeren Grosselliers à maquereau		Sommer-Himbeeren Framboisiers d'été		Brombeeren Ronces		Brombeeren Ronces	



BesitzerIn / Le/la propriétaire: Anne-Lise Thürler

Adresse: Route de Romont 51, 1699 Porsel (FR)

Grösse / Superficie: 230 m²

Bestand seit / Origine: 1860

Pflanzen / Anbau / Blumen

Gemüsegarten mit Spinat, Nüsslisalat, Sommersalat, Winterendivie, Zuckerhut, Randen, Zwiebeln, Erbsen, Kefen, Karotten, Knollensellerie, Weisskabis, Blumenkohl, Bodenkohlrabi, Tomaten, Gurken, Zucchini, Kürbis, Bohnen, Süssmais, Kartoffeln, Lauch, Rosenkohl, Brokkoli, Fenchel, Krautstiel, Kohlrabi, Rotkohl, Erdbeeren, einjähriqe Blumen, mehrjährigie Stauden, aromatische Kräuter.

Geschichte / Besonderheiten

Das Bauernhaus «Le Chanoz» wurde in den 1860er-Jahren erbaut und 1929 erweitert. Meine Schwiegereltern zogen im Frühjahr 1963 ein, und ich lebe seit Anfang 1999 hier.

Meine Schwiegermutter liess mich sofort den Garten pflegen. Porsel liegt 840 Meter über dem Meeresspiegel. Der Garten war schon immer auf der Westseite des Hauses. Ich schätze es sehr, dass ich ihn durch die Fenstertüre in der Küche leicht erreichen kann. Die Erde ist locker, tief und fast steinfrei. Ich mag es, Pflanzen zu kombinieren, sogar Gemüse und einjähriqe Blumen. Eine Freundin nannte meinen Garten einen «Freestyle-Garten». Ich praktiziere eine integrierte Produktion und behandle nur dann, wenn es unbedingt notwendig ist, um die Pflanzen zu erhalten. Um das Unkraut einzudämmen, habe ich positive Erfahrungen damit gemacht, im Herbst in einem grossen Teil des Gartens organisches Material als Dünger einzupflügen und im Sommer die Planken zwischen den Pflanzen mit Mulch zu bedecken.

Plantes / cultures / fleurs:

Jardin potager avec épinard, salade rampon, salade d'été, scarole, pain de sucre, betterave à salade, oignon, petits pois, pois mange-tout, carotte, céleri rave, chou à choucroute, chou-fleur, chou-rave, tomate, concombre, courgette, courge, haricot, maïs sucré, pomme de terre, poireau, chou de Bruxelles, brocoli, fenouil, côte de bette, chou-pomme, chou rouge, fraise, fleurs annuelles, plantes vivaces, herbes aromatiques.

Histoire / particularités:

La ferme dite «Le Chanoz» fut construite dans les années 1860, puis agrandie en 1929. Mes beaux-parents sont venus s'y installer au printemps 1963 et moi-même début 1999.

Ma belle-maman m'a tout de suite laissée m'occuper du jardin. Porsel se situe à 840 mètres d'altitude. Le jardin se trouve depuis toujours du côté ouest de la maison. J'apprécie l'accès facile par la porte-fenêtre de la cuisine. La terre est meuble, profonde et quasi sans cailloux. J'associe volontiers les cultures, voire les légumes et les fleurs annuelles. Une amie qualifie mon jardin de «jardin freestyle». Je pratique la production intégrée, ne traitant qu'en cas de besoin absolu pour maintenir les cultures. Pour contenir les mauvaises herbes, j'ai fait des expériences positives en labourant une bonne partie du jardin l'automne avec un apport de matière organique sous forme de fumier et en couvrant les planches entre les plantes avec du «mulching» en été.